

ACTIONLINE

High technology,
a standard feature
Haute technologie,
en dotation standard

English-Français



CNC working centre
Centre d'usinage à CNC

Record 210 AL Prisma

scm

Record 210 AL Prisma

- Robust structure to warranty a better quality finish
- Working head with 5 interpolating controlled axes
- Great tool capacity on board
- Available with Multi-functional worktable or with TVN worktable with bars holding suction cups or clampers

- Structure robuste garantissant la meilleure qualité de finition
- Groupe d'usinage à 5 axes contrôlés et interpolants
- Grande capacité outils à bord de la machine
- Peut être livré avec table Multi- fonction ou bien avec table TVN à barres porte-ventouses et étaux pneumatiques

High technology, a standard feature
Haute technologie, en dotation standard



Scheme of working head
Schéma du groupe d'usinage





SINCERT



scm

Working head and automatic tool changer

Groupe d'usinage et changeur d'outil automatique



Working head complete in all its functions:

- Working head with 5 interpolating controlled axes
- 18 independent spindle drilling unit with integrated sawblade and adjustable speed
- HSK 63 F tool taper

Carries out routings, drillings and sawblade cuttings on vertical, horizontal and tilted axes, and any other typical operations on 5 axes.

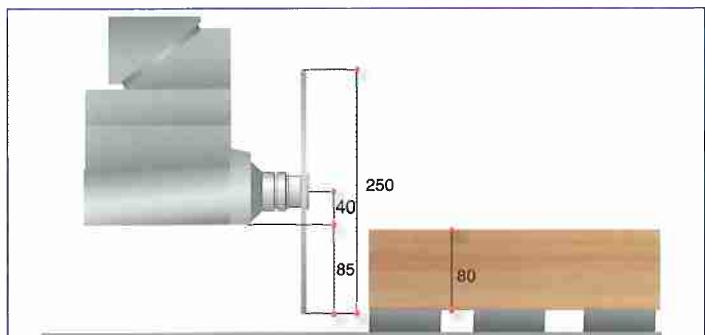
Groupe d'usinage complet dans chaque fonction:

- Groupe d'usinage à 5 axes contrôlés et interpolants
- Unité de perçage à 18 mandrins avec lame intégrée à rotation programmable
- Fixation outil HSK 63F

Il exécute fraisages, coupes à la lame, perçages sur axe vertical, horizontal ou incliné et tous les usinages normalement réalisés sur les 5 axes.



Rear automatic tool changer **Rapid 16** with 16 positions
Changeur d'outils postérieur **Rapid 16** à 16 emplacements



The advantages of being compact

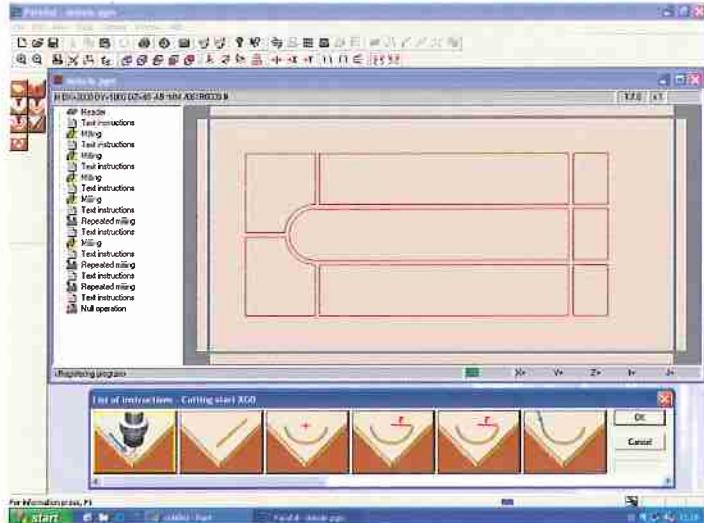
Thanks to its particular geometrical configuration and to its small dimensions, Prisma can work on horizontal axis without the need to raise the component and can carry out considerable sawblade cuttings using small diameter sawblades.

L'avantage d'un encombrement compact

Grâce à sa géométrie exclusive et à ses dimensions réduites, Prisma permet d'exécuter des usinages horizontaux sans surélever la pièce et des coupes de grosses épaisseurs avec une lame de petit diamètre.

Operator interface and numerical control

Interface opérateur et commande numérique

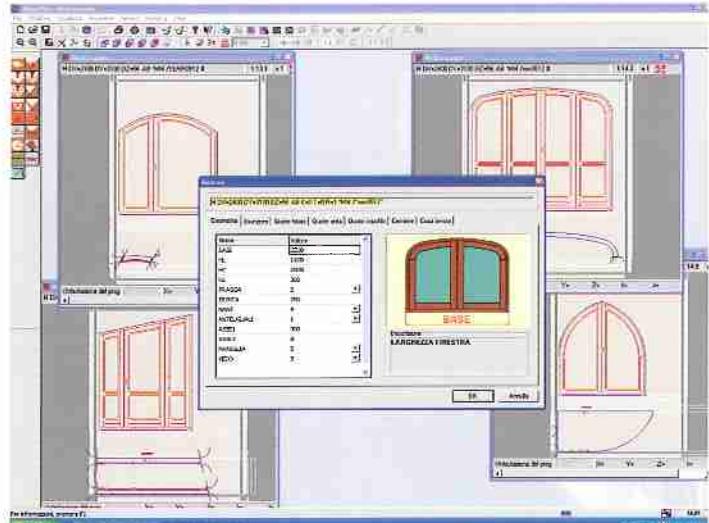


Easy to use Xilog operator interface allows:

- Handling machine functions
- Generation of programs using an Editor with graphical icons
- Mode-guided, graphics or ISO programming.
- Easy integration with CAD-Cam packages by direct importing of DXF
- Guiding the operator loading tool parameters handled by the software for tool cycle optimisation.

Interface opérateur Xilog simple à utiliser pour

- Gérer le fonctionnement de la machine
- Réaliser des programmes en utilisant un éditeur avec icônes graphiques
- Permettre une programmation guidée, graphique ou Xiso.
- Pouvoir s'intégrer avec des packs de DAO-FAO l'importation directe de fichiers DXF
- Guider l'opérateur pour l'insertion des paramètres outil gérés par le logiciel qui en optimise le cycle d'utilisation.



Doors and windows Xilog Plus:

For programming door and window machinings.

- Used to generate the tool paths of each step of door and window machining process, simply starting from architectural light and from required type of door or window
- For customised door or window, all corresponding programs can be displayed in real time.

Xilog Plus Menuiseries

pour la programmation de portes et fenêtres

- Permet de générer les parcours outil de chaque phase d'usinage des portes et fenêtres en partant simplement de l'espace architectural et du type de menuiserie souhaité.
- En personnalisant le type de châssis ou de porte, il est possible de visualiser en temps réel l'adaptation de tous les programmes correspondants.



CNC and OFFICE PC Handled by PC with a Windows interface

- high-power processing and ease-of-use.
- Internal company network connections
- Adding data through USB with memory key (included).

CN gérée par PC avec interface Windows

- grande puissance de calcul et facilité d'utilisation
- peut se connecter au réseau de l'entreprise
- l'insertion de données par USB avec clé de mémoire. (inclus)

Telesolve

A remote diagnostics system which allows the SCM assistance service technicians to operate on the machine in real time for:

- PLC logic diagnostics, machine parameter diagnostics, etc.
- Real-time updating of the CNC software.

Telesolve

Il s'agit d'un système de télédiagnostic qui permet au technicien du centre d'assistance SCM d'intervenir sur la machine en temps réel pour:

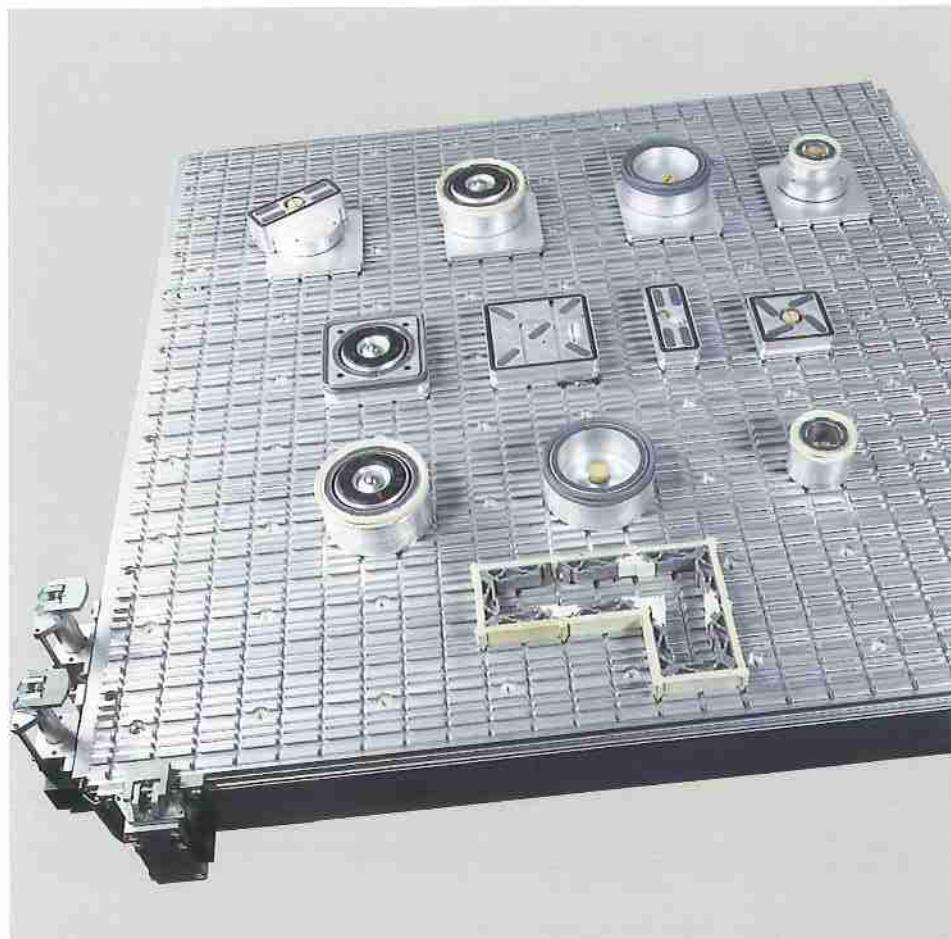
- le diagnostic sur logique API, les paramètres machine, etc.
- la mise à jour en temps réel du logiciel de la CN.

Multi-function aluminium worktable

Table de travail multifonctionnelle en aluminium

A solid base for any component clamping requirement

Base d'appui solide adaptée à tous les besoins de fixation de pièces



Versatile in single component clamping, thanks to the wide range of MPS suction cups

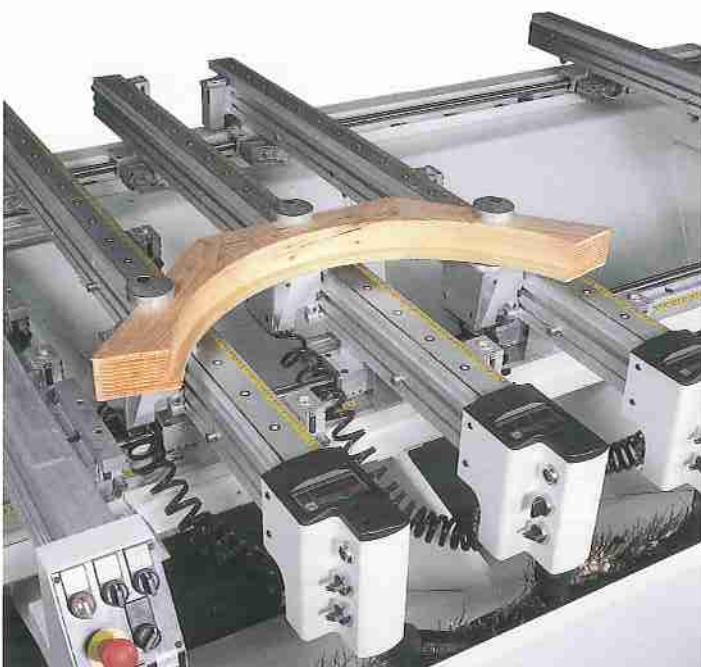
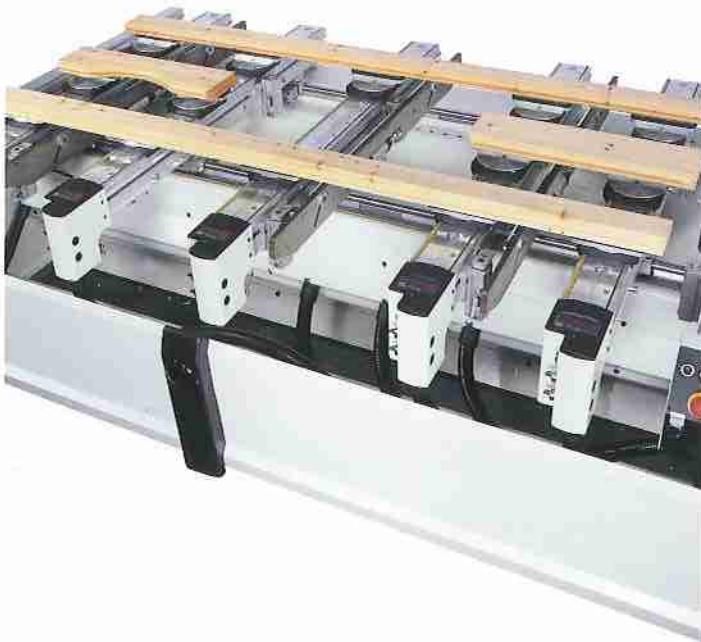
The MPS system reduces your worktable set-up times to the bare minimum. When you insert the suction cups into the grooves of the worktable, an automatic valve starts the vacuum system immediately.

Polyvalente dans la fixation des pièces simples, grâce à la vaste gamme de ventouses MPS. Le système MPS permet des temps de configuration de la table extrêmement réduits. En appuyant la ventouse sur la table, elle interagit avec les rainures de la table et actionne le vide au moyen de la soupape automatique intégrée dans la table.



TVN bar and suction cup worktable

Table de travail TVN à barres et à ventouses



TVN worktable enables fast machining changeover:

- All the suction cups can be re-positioned, added or taken off if needed .
- Studied to meet many clamping needs, TVN worktable is the ideal solution for the manufacturers of doors, windows, stairs, solid wood furniture, tops, tables

La table de travail TVN garantit le changement rapide d'usinage:

- Avec un simple tour de main, toutes les ventouses peuvent être repositionnées. Selon la nécessité, on peut ajouter ou éliminer les ventouses.
- Conçue pour résoudre les problèmes de fixation des pièces, c'est la solution idéale pour les fabricants de meubles en bois massif, tables, tops de cuisine, escaliers, portes et fenêtres

Record 210 AL PRISMA

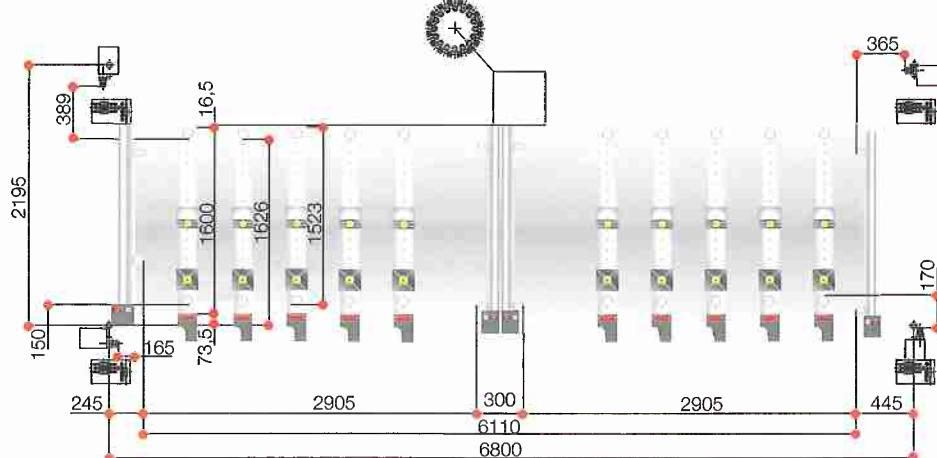
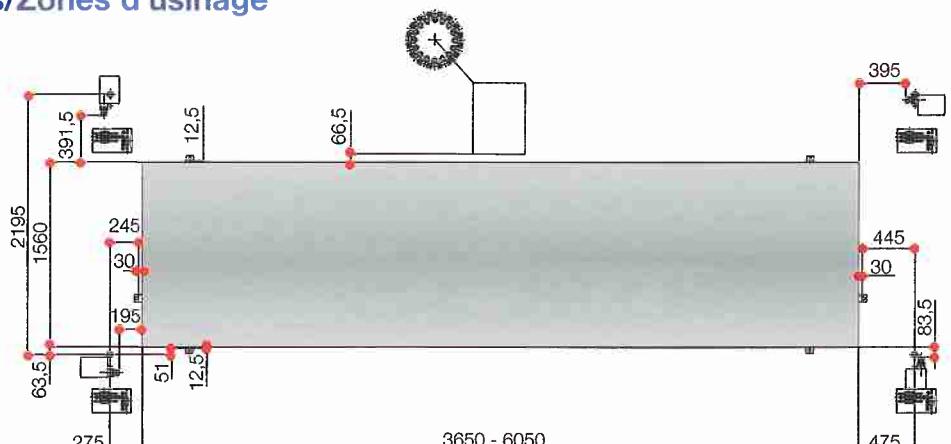
Technical features/Caractéristiques techniques

Axis speeds/Vitesse de déplacement des axes	X=105, Y=75, Z=30 m/min	X=105, Y=75, Z= 30 m/min
A and B Axes rotation speed/Vitesse de rotation des axes A et B	A=15 B=15 rpm	A=15 B=15 t/min
Electro-spindle power/Puissance électromandrin	11 kW 20,000 rpm	11 kW 20.000 t/min
Main routing unit tool capacity/Capacité outils	16 positions on rear tool changer	16 emplacements sur le montant mobile
Drilling unit tool/Unité de perçage	18 independent spindles - from 2.000 up to 6000 rpm	18 axes indépendants – de 2.000 à 6.000 t/min
Vaccum capacity/Dépression	250 m3/h	250 m3 /h

In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per E.C. certification.

Dans ce catalogue, les machines sont représentées avec des options. La société se réserve le droit de modifier les données techniques et les mesures sans préavis mais sans influencer la sécurité prévue par le certificat CE.

Working areas/Zones d'usinage



* Only for version RECORD 210 AL TVN XL PRISMA - * Seulement version RECORD 210 AL TVN XL PRISMA



SCM GROUP spa - Via Emilia, 71 - 47900 Rimini (RN) - Italy

Tel. +39/0541/700111 - Fax +39/0541/700181 - www.scmgroup.com - E-mail: scm@scmgroup.com



0000556157F